

# MATCHZEITUNG JOURNAL DU MATCH



**EHC**  
**BIEL-BIENNE**

HEUTE | AUJOURD'HUI 19.45: EHC BIEL / BIENNE - SCL TIGERS

## Wie sieht das wahre Gesicht der Tigers aus?

Die SCL Tigers liegen, gleichauf mit dem EHC Biel, erstmals über dem Strich, doch die stolze Siegesserie mit zehn Punkten aus vier Spielen ist gegen Kloten gerissen.

dm. Jede Serie geht einmal zu Ende: Nach fünf Siegen in Folge – einer davon im Cup – bedeutete ausgerechnet Schlusslicht Kloten mit seinem neuen Trainer Kevin Schläpfer und erst noch zuhause im Penaltyschiessen das Ende einer Serie, die die Emmentaler zwischenzeitlich in der Rangliste über den Strich, gleich hinter den EHC Biel, gebracht hat – und das notabene mit gleich vielen Punkten.

Man sei solider geworden, man mache auch weniger dumme Fehler, hatte Trainer Heinz Ehlers noch am letzten Wochenende nach dem 5:4-Auswärtssieg nach Verlängerung in Genf gesagt und legte gar noch einen drauf: «Die Jungs haben Charakter gezeigt.» Viel Lob von einem, der sonst sehr nüchtern und bisweilen auch barbeissig analysiert. Der Sieg in Genf war für Ehlers Grund genug, seinen «Jungs» zwei Tage frei zu geben und die Trainingsbelastung damit auf ein Minimum zu senken. Denn Langnau kämpft wie viele andere Teams mit einer langen Verletztenliste: Mit Martin Stettler und Philippe Seydoux sind zwei wichtige Verteidiger verletzt, dazu kommen die Stürmer Nils Berger und Pascal Berger, Lukas Haas und Stefan Rügsegger.

Genützt hats nur halbwegs, denn die Tigers gingen gegen Kloten mit viel Elan dank zwei Treffern des Kanadiers Aaron Gagnon in Führung, doch danach ging irgendwo der Faden verloren. Die Tigers verpassten die frühe Siegesicherung, sie fielen in einen zu passiven Trott, der ihnen in dieser Saison bereits den einen oder andern Punkt gekostet hat. Dies obwohl sie eigentlich während zwei Dritteln die bessere Mannschaft waren. So bleibt die Frage offen, welches Gesicht der SCL Tigers nun das wahre ist – jenes der fünf Siege in Serie, bei denen sie durchaus auch mal das Glück in zwei Kurzscheidungen (Servette, Ambri) für sich in Anspruch nahmen oder das enttäuschte Gesicht nach der Niederlage gegen Kloten. Man hätte den Sack früher zumachen müssen, meinte Doppeltorschütze Aaron Gagnon, der wieder einmal zu den Besten seines Teams zählte und seine Kritiker zum Verstummen brachte. Allerdings gelang es auch ihm nicht, seinen Penalty gegen den überragenden Klotener Torhüter Luca Boltshauser zu verwerten.

So ist in Langnau wieder der Alltag eingekehrt und Trainer Heinz Ehlers wird vor dem heutigen Showdown in der Tissot Arena gegen seinen ehemaligen Klub wohl keinen zusätzlichen freien Tag gewährt haben. Damit dürfte an den Stammtischen neben dem Werweissen über eine neue Serie auch ein Altbekanntes zum Thema geworden sein: Torhüter Martin Gerber, der mit 43 Jahren ins Emmental zurückgekehrt ist und als Assistentstrainer von Sämi Balmer im SCL-Novizenteam agiert. Es sei ein Reinschnuppern ins Trainerleben, «quasi ein Praktikum vor der eigenen Haustüre», wie Gerber gegenüber der BZ sagte.



Heute kommt es in der Tissot Arena zum Wiedersehen mit dem ehemaligen EHC-Spieler und Tiger Emanuel Peter (rechts). A Langnau, Emanuel Peter repräsentiert à merveille les valeurs prônées par l'entraîneur Heinz Ehlers. Keystone

## Les responsabilités d'Emanuel Peter

Seelandais durant neuf saisons et promu en LNA avec le HC Bienne, l'attaquant de Langnau retrouve son ancien club à l'occasion de la 19e journée de championnat.

Après deux exercices passés à Zoug, Emanuel Peter a rebondi, durant l'été, du côté des SCL Tigers. Au pied des vertes collines de l'Emmental, celui qui a vécu neuf saisons au HC Bienne a retrouvé un certain Heinz Ehlers, qui était déjà son coach dans le Seeland. Promu en LNA avec le HCB en avril 2008, le duo se retrouve ainsi près de 10 ans plus tard. Souvenirs, souvenirs... «Ensemble, on a vécu des grands moments avec le HCB. Depuis cette période, Heinz Ehlers n'a pas vraiment changé», constate Emanuel Peter, ravi de retrouver le flegmatique Danois comme chef de meute. «Il est évidemment l'une des raisons de mon arrivée à Langnau. Avec lui, on s'est toujours bien compris.»

Attaquant hyper défensif et consciencieux, Emanuel Peter représente à merveille les valeurs prônées par le paternel de Nikolaj. Friand d'une organisation parfaitement équilibrée dans ses bases arrières, Heinz Ehlers voit en «Ema» un vrai bras droit sur la glace. Du coup, la nomination de l'ancien Seelandais au poste de vice-capitaine des SCL Tigers – il est même capitaine en l'absence de Pascal Berger – n'a surpris personne. Enfin, sauf le principal intéressé... «J'ai toujours aimé prendre des responsabilités. Par contre, en tant que nouveau dans l'équipe, ma nomination a été une surprise. Mais je remplis ce rôle avec plaisir», résume le Zurichois de 33 ans.

Si l'importance de Peter se retrouve dans son rôle de meneur d'hommes et dans sa propension à parfaitement s'acquitter de ses tâches défensives, l'excuse du HC Bienne peine quelque peu à griffer la feuille des statistiques avec Langnau. Comptabilisant deux mentions d'aide en 18 sorties, il n'est pas dans la lumière. Mais qu'importe, puisque d'autres éléments s'occupent parfaitement d'agiter l'arrière-garde adverse. «Après un début de saison manqué, notre équipe a trouvé son rythme de croisière. Il y a eu des discussions, nous avons travaillé encore plus fort et aujourd'hui, ça paie», constate le No 7 de l'Ifishalle.

Dans les faits, Langnau s'est parfaitement repris après avoir débuté le championnat, soit un malheureux point engrangé en cinq rencontres. Aujourd'hui, le club emmentalois pointe à une encourageante 8e place, à égalité avec Bienne. Du coup, la partie de ce soir à la Tissot Arena permettra au vainqueur de continuer à rêver en vert. «La clé pour une qualification en play-off sera la constance. On ne peut pas se permettre de connaître une nouvelle série de défaites», souligne Peter, qui a, par ailleurs, repris ses études d'histoire à l'Université de Berne.

La troisième opposition entre Seelandais et Emmentalois cette saison pourrait bien peser lourd dans la balance. A bout de souffle, au contraire de son invité qui a le vent dans ses voiles, le HCB retrouvera-t-il enfin le chemin du succès?

**ZOOM-ZOOM**

**DER BRANDNEUE Mazda CX-5 MIT SKYACTIV TECHNOLOGIE.**

ab CHF 27 900.-  
oder ab 249.-/Mt.

**WINTER-KOMPLETTSET INKLUSIVE 4 NUR BEI MAZDA**

Jetzt bei uns Probe fahren.

**Garage Salvato-Kessi**  
ahggroup

Garage Salvato-Kessi AG  
Moosgasse 16  
2562 Port  
Phone: +41 32 331 69 69  
Fax: +41 32 331 95 41  
Internet: www.salvato-kessi.ch  
E-mail: p.salvato@ahg-cars.ch oder port@ahg-cars.ch  
YouTube: http://www.youtube.com/MazdaSuisseSA

**IHR REIFENSPEZIALIST**

**PNEU-DICK**  
1978

**DIE BESTEN WINTERREIFEN FELGEN & BATTERIEN ZU TIEFSTPREISEN**

**NEU! AUTOSERVICE REPARATUREN & ALLER MARKEN**

**PNEU-DICK.ch**  
BIEL-BÖZINGEN  
032 344 29 00

**SORTIMENTSWECHSEL! NOUVEL ASSORTIMENT!**

**Mline**

**PLUS DE 40% DE RABAIS REDUZIERT**

Beispiel/Exemple: SLOW MOTION X-TRA 90x200 cm ~~1249.-~~ **749.-**

**LITERIE MATRATZEN CONCORD CONCORD**  
SPECIALISTE N° 1 EN MATELAS GANZ SCHÖN AUSGESCHLAFEN  
2503 Biel · Madretschstr. 108 · Tel.: 032 32 225 05  
www.matratzen-concord.ch

**DER NEUE MOKKA X**

- » Intelligenter 4x4-Antrieb jetzt auch mit Automatik
- » 30% hellere Sicht dank innovativer LED-Scheinwerfer\*
- » Front-Kollisionswarner
- » **OPEL OnStar** mit automatischer Unfallhilfe

Mit den Innovationen der Oberklasse.

\*LED-Technologie leuchtet 30% heller als Halogen.  
www.opel.ch

**Merz & Amez-Droz**  
ahggroup  
Salzhausstrasse 33, 2501 Biel — 032 328 66 00 — info@ahg-cars.ch

**Logos Automobile**  
ahggroup  
Bernstrasse 64, 3250 Lyss — 032 387 12 87 — lyss@ahg-cars.ch



Foto: Matthias Käser

## #71 JULIAN SCHMUTZ

Position: **Stürmer | Attaquants**

Nationalität | Nationalité: **CH**

Geburtsdatum | Date de naissance: **28.2.1994**

Gewicht | Poids: **80 kg**

Grösse | Grandeur: **173 cm**

Vertrag bis | Contrat jusqu'à: **2018**

NEXT MATCHES EHC B

SAMSTAG/SAMEDI 4.11.17



DIENSTAG/MARDI 14.11.17



FREITAG/VENDREDI 17.11.17



SAMSTAG/SAMEDI 18.11.17



FREITAG/VENDREDI 24.11.17



SAMSTAG/SAMEDI 25.11.17



Den kompletten Spielplan finden Sie unter:  
[www.bielertagblatt.ch/sport/ehc-biel](http://www.bielertagblatt.ch/sport/ehc-biel)  
 Vous trouverez le calendrier complet des matches sous:  
[www.journaldujura.ch/sport/hc-bienne](http://www.journaldujura.ch/sport/hc-bienne)

Komm zum **A5** ERÖFFNUNGSFEST

Viens à la **FÊTE D'OUVERTURE DE L'A5**

Freitag + Samstag  
vendredi + samedi  
3./4.11.

**CENTRE BRÜGG**  
 's isch eifach gäbig • eh bien voilà!  
[www.centrebuegg.ch](http://www.centrebuegg.ch)

Weltneuheit Profiline ComfortLift®

g. devaux

Haushaltapparate AG © 032 341 85 55  
[www.gdevaux.ch](http://www.gdevaux.ch)

Verkauf & Service

Poststrasse 7A – 2504 Biel

**TALK**  
MIT SOPHIE HOSTETTLER

WIR MACHEN SIE ZUM GESPRÄCH.

- SOPHIE HOSTETTLER -

IM TALK ERFAHREN SIE HINTERGRÜNDE.

Pour un sourire parfait.

**Dr. Dieter Stuck**  
 médecin-dentiste du HC Bienne  
 Spécialités: traitement des accidents, reconstruction, esthétique, hygiène dentaire  
 Rue de Flore 32, 2502 Bienne  
 Tél. 032 329 30 30, [www.zahnarzt-biel.ch](http://www.zahnarzt-biel.ch)

**Dr. Pierre Magnin, Stv. Vereinszahnarzt**  
 Spezialgebiete: Implantate, Weisheitszähne, Oralchirurgie  
 Blumenrain 91, 2503 Biel  
 Tel. 032 365 33 44  
[www.oral surgery.ch](http://www.oral surgery.ch)

## ROSTER



### Clubdaten | Données des Clubs

Gründungsjahr   Année de fondation	1939
AG-Gründung   Fondation de la SA	1998
VR-Präsident   Président	
du conseil d'administration	Patrick Stalder
Manager	Daniel Villard
Trainer   Entraîneur	Mike McNamara
Erfolge   Titres	Meister   Champions suisses
	1978, 1981, 1983
Stadion   Stade	Tissot Arena
Sitzplätze   Places assises	4411
Stehplätze   Places debout	2110

### Staff

Headcoach Mike McNamara CAN  
 Assistenzcoach Anders Olsson SWE

### Torhüter | Gardiens

1 Hiller Jonas	CH	187/85
41 Paupe Elien	CH	177/69
82 Baud Maxime	FR	180/77

### Verteidiger | Défenseurs

4 Fey Kevin	CH	173/81
5 Steiner Nicholas	CH	182/98
6 Lofquist Sam	USA	188/93
7 Jecker Benoit	CH	187/80
13 Hächler Cédric	CH	185/84
29 Forster Beat	CH	186/97
44 Kreis Samuel	CH	180/84
47 Maurer Marco	CH	189/97
58 Lüthi Valentin	CH	190/93
78 Suleski Kristian	CH	181/81
83 Dufner Mauro	CH	176/86

### Stürmer | Attaquants

8 Lüthi Fabian	CH	178/78
10 Earl Robbie	USA	183/88
11 Micflikier Jacob	CAN	173/82
12 Tschantré Mathieu	CH	173/82
19 Sutter Fabian	CH	183/83
21 Fuchs Jason	CH	176/78
25 Rajala Toni	FIN	178/76
40 Neuenschwander Jan	CH	179/85
48 Wetzel Philipp	CH	198/102
71 Schmutz Julian	CH	173/80
78 Pouliot Marc-Antoine	CAN	185/85
87 Pedretti Marco	CH	185/90
89 Diem Dominik	CH	181/79
91 Nussbaumer Valentin	CH	179/71
97 Joggi Mathias	CH	187/104

### Torhüter | Gardiens

40 Ciaccio Damiano	ITA/CH	191/89
74 Punnenovs Ivars	LAT	184/90

### Verteidiger | Défenseurs

2 Lardi Federico	CH	182/97
4 Stettler Martin	CH	183/85
5 Müller Yves	CH	177/79
10 Koistinen Ville	FIN	180/85
27 Huguenin Anthony	CH	180/78
51 Randegger Flurin	CH	179/86
64 Zryd Miro	CH	183/83
70 Blaser Yannick	CH	180/89
72 Erni Samuel	CH	177/81
81 Seydoux Philippe	CH	186/90

### Stürmer | Attaquants

7 Peter Emanuel	CH	185/95
9 Haas Lukas	CH	176/83
11 Gagnon Aaron	CAN	178/86
13 Rügsegger Stefan	CH	188/81
15 Gerber Roland	CH	183/92
19 Berger Pascal	CH	177/83
21 Kuonen Rahpael	CH	185/94
28 Albrecht Yannick-Lennart	CH	190/92
36 Neukom Benjamin	CH	180/84
47 Erkinjuntti Antti	FIN	181/85
58 Gustafsson Anton	SWE	187/95
62 Dostoinov Alexei	RUS/CH	186/92
84 Elo Eero	FIN	193/90
88 Nüssli Thomas	CH	191/95
90 Himelfarb Eric	CAN	176/78
91 Berger Nils	CH	176/80



### Clubdaten | Données des Clubs

Gründungsjahr   Année de fondation	1946
AG-Gründung   Fondation de la SA	1999
VR-Präsident   Président du conseil	
d'administration	Peter Jakob
Manager	Peter Müller
Trainer   Entraîneur	Heinz Ehlers
Erfolge   Titres	Meister   Champions suisses
	1976
Stadion   Stade	Ilfishalle
Sitzplätze   Places assises	2943
Stehplätze   Places debout	3107

### Staff

Headcoach Heinz Ehlers DEN  
 Assistant-Coach Marco Bayer CH

## TEAM STATISTICS

## TABELLE | CLASSEMENT

### Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 EHC Biel-Bienne

Spieler   Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min. o. T.	+/-
Earl Robbie	18	6	9	15	14	0	3	0	128'01"	2
Pouliot Marc-Antoine	17	4	10	14	63	0	2	0	339'36"	6
Micflikier Jacob	16	5	6	11	6	0	2	0	663'54"	2
Rajala Toni	14	5	5	10	6	0	1	0	484'18"	2
Fuchs Jason	18	2	7	9	6	0	0	0	776'33"	-3
Fey Kevin	16	2	6	8	8	0	0	0	355'10"	2
Kreis Samuel	18	2	6	8	6	0	1	0	216'38"	-5
Forster Beat	18	4	3	7	18	0	1	0	288'45"	1
Pedretti Marco	17	4	3	7	10	0	3	0	387'43"	-3
Schmutz Julian	18	2	5	7	20	0	0	0	565'34"	-4

### Top 10 Spieler | Joueurs Top 10 SCL TIGERS

Spieler   Joueur	Sp.	T	A	Pkt.	PIM	Hat.	PP-T	SH-T	Min. o. T.	+/-
Erkinjuntti Antti	18	5	9	14	4	0	1	0	272'30"	1
Elo Eero	18	7	5	12	14	0	1	1	207'45"	2
Nüssli Thomas	17	2	9	11	8	0	0	0	240'33"	2
Gagnon Aaron	17	7	3	10	8	0	1	0	49'41"	6
Koistinen Ville	17	2	6	8	6	0	1	0	82'19"	-1
Albrecht Yannick	18	4	4	8	6	0	1	0	91'00"	1
Dostoinov Alexei	18	5	2	7	2	0	1	0	65'00"	4
Gustafsson Anton	18	3	4	7	10	0	0	0	808'00"	-1
Kuonen Raphael	17	1	4	5	0	0	0	0	203'01"	3
Huguenin Anthony	18	0	5	5	2	0	0	0	***	2

Club	Sp.	SP	S	R	N	TV	Pkt.	OT	Pen.	Pkt.	TV	Diff.
1. BER	17	14	4	3	63:32	40	2:0	1:1	33	53:40	7	
2. LUG	17	12	1	5	58:39	35	0:0	1:0	27	52:54	8	
3. ZSC	18	11	5	7	63:48	32	2:1	1:1	35	53:39	-3	
4. DAV	18	10	2	8	55:51	32	0:0	0:2	25	51:56	7	
5. FRI	18	8	5	10	43:48	29	0:2	0:3	20	44:56	9	
6. ZUG	17	10	4	7	48:44	28	2:1	1:0	34	48:40	-6	
7. BIE	18	7	3	11	51:58	22	1:1	0:1	26	55:48	-4	
8. LAN	18	8	6	10	46:56	22	3:1	1:1	18	39:54	4	
9. AMB	18	7	3	11	44:55	22	1:1	0:1	16	40:54	6	
10. LAU	17	7	6	10	50:56	21	0:3	3:0	32	61:43	-11	
11. SER	18	6	4	12	39:54	20	0:2	1:1	25	47:52	-5	
12. KLO	18	6	3	12	34:53	15	1:0	2:0	31	61:55	-16	

Vorjahr | Année précédente

#### Legende | Légende

Sp. = Anzahl Spiele   Nombre de matches	PP-T = Powerplay-Tore   But powerplay	Hat. = Hattrick
S = Anzahl Siege   Nombre de victoires	Min. o. T. = Min. ohne Tor   Min sans but	SH-T = Shorthander
R = Anzahl Unentschieden   Nombre de matches nuls	PIM = Strafe in Min.   Pénalité en minutes	T = Tore   Bouts
N = Anzahl Niederlagen   Nombre de défaites	Pkt. = Punkte   Points	A = Assists   Assists
TV = Torverhältnis   Différence de buts	OT = Verlängerung   Prolong.	Diff. = Differenz   Différence
	Pen. = Penalti-Schiessen   Tirs au but	

Sämtliche Statistik-Angaben stammen vom 1. November 2017  
 Toutes les informations statistiques datent du 1er novembre 2017

Statistiken | Statistiques: UK HOCKEY Statistik, Urs Keel,  
 Seestrasse 319c, 8804 Au

**RESTAURANT L'ENTRECÔTE**

**MITTAGS-MENÜ CHF 21.50**

**MAGNIFIQUE!**

Rooftop-Restaurant L'Entrecôte  
 Di-Sa • 11.30-14.00 Uhr und 18.00-23.30 Uhr  
 Eingang Hotel Elite • Bahnhofstrasse 14 • 2502 Biel/Bienne  
 +41 (0)32 328 77 28 • www.entrecote-bienne.ch

#TasteElite

**À L'ÉCOUTE DE BIENNE BIENNTENDU**

**SEELAND HÖREN VO HIE. FÜR MI.**

**canal3.ch**

**Canal 3**

**Saddler**  
 Polstermöbel auf Mass  
Nachhaltig - Preiswert - Massgeschneidert

**HERBSTAUSSTELLUNG GRANDE EXPOSITION**

**SA / SO 4. + 5.11.17 - 10.00 - 17.00 heures**

**Profitez de rabais exceptionnelles**  
**15 % Rabatt auf alles!**  
**Wellness Weekend à gagner**

**SADDLER FLAGSHIP STORE**  
 Spitalstrasse 27  
 2502 Biel

Tel. 032 501 44 12  
 www.saddler-biel.ch  
 f saddlerbiel

**A à Z Emplois SA**  
**A bis Z Stellen AG**

GROUPE **PROMAN**

**L'emploi de A à Z**  
**Jobs von A bis Z**

[www.aazemplois.ch](http://www.aazemplois.ch)

**Place de la Gare 7, Bahnhofplatz 7  
 2502 Biel-Bienne  
 Tél. 032 727 27 27  
 biel-bienne@aazemplois.ch**